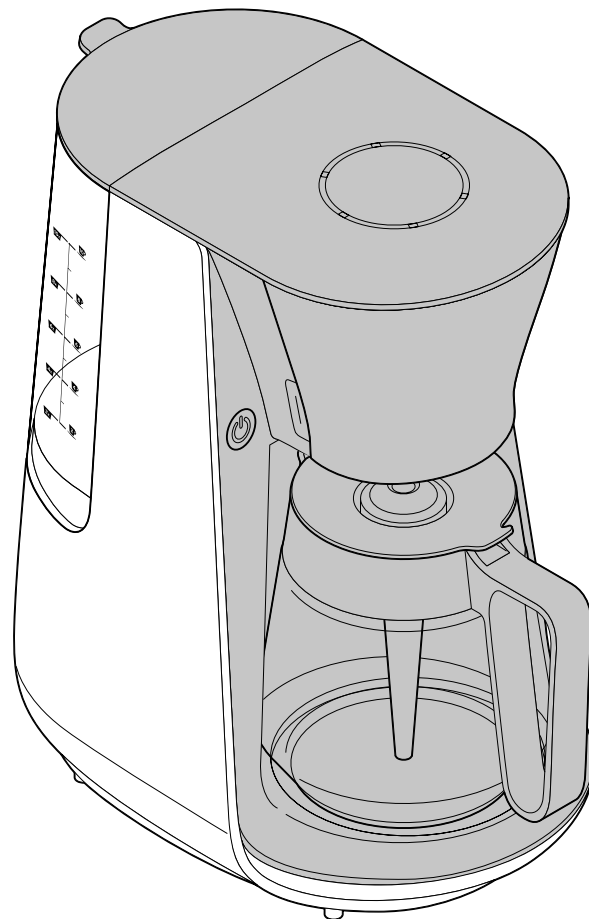




Ekspres przelewowy



pl Instrukcja obsługi i gwarancja

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 98835ABIXIXI · 2020-08

Spis treści

Drodzy Klienci!

Państwa nowy ekspres przelewowy na maksymalnie 10 filiżanek kawy pozwala cieszyć się doskonałą kawą filtrowaną.

Wbudowany w dzbanek optymalizator aromatu zawiruje i miesza kawę w trakcie procesu parzenia, zapewniając w ten sposób szczególnie wyważony aromat.

Zbiornik na wodę jest wyjmowany i wyposażony w skalę z filiżankami i symbolami ułatwiającymi dozowanie. Można go napełniać bezpośrednio z kranu, przelewanie nie jest konieczne.

Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z użytkowania nowego ekspresu przelewowego.

Zespół Tchibo



www.tchibo.pl/instrukcje

- 3 Na temat tej instrukcji**
- 3 Wskazówki bezpieczeństwa**
- 8 Widok całego zestawu (zakres dostawy)**
- 8 Przed zaparzeniem pierwszej kawy...**
 - 8 Czyszczenie przed użyciem
- 10 Jak przyrządzić kawę**
 - 10 1. Nalewanie wody
 - 10 2. Nasypywanie kawy
 - 10 3. Ustawianie dzbanka
 - 11 4. Włączanie ekspresu
 - 11 5. Odbiór kawy i wyłączenie ekspresu
 - 11 6. Usuwanie papierowego filtra do kawy
- 12 Czyszczenie i przechowywanie**
 - 12 Czyszczenie
 - 12 Przechowywanie
- 13 Odkamienianie**
 - 13 Częstość odkamieniania
 - 13 Odkamienianie ekspresu do kawy
- 14 Problemy i sposoby ich rozwiązywania**
- 15 Dane techniczne**
- 15 Usuwanie odpadów**
- 16 Gwarancja**
- 16 Serwis i naprawy**
- 17 Linia Obsługi Klienta**

Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Przechowywać instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również niniejszą instrukcję.

Symbole w niniejszej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.

Hasło **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami ciała i zagrożeniem życia.

Hasło **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała i poważnymi uszkodzeniami materialnymi.

Hasło **UWAGA** ostrzega przed lekkimi obrażeniami ciała lub uszkodzeniami sprzętu.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

Wskazówki bezpieczeństwa



Przeznaczenie

Przelewowy ekspres do kawy jest przeznaczony wyłącznie do przyrządzania kawy filtrowanej ze zmielonych ziaren kawy. Nie mogą być w nim podgrzewane ani przyrządzane żadne inne ciecze/napoje.

Ekspres został zaprojektowany wyłącznie do parzenia kawy w ilościach typowych dla prywatnego gospodarstwa domowego. Urządzenie nie nadaje się do użytku np. w kuchniach dla pracowników zakładów przemysłowych, w gospodarstwach rolnych, w pensjonatach oferujących śniadania, w hotelach/motelach przez klientów itp. ani też do celów komercyjnych. Produkt przewidziano do wyłącznego użytku w suchych pomieszczeniach.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci poniżej 8. roku życia nie mogą mieć dostępu do urządzenia ani kabla zasilającego.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od lat 8, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz nieposiadające doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te

znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z jego niewłaściwym użyciem.

- Dzieci nie mogą czyścić urządzenia, chyba że mają powyżej 8 lat i podczas czyszczenia znajdują się pod nadzorem. Urządzenie nie wymaga prac konserwacyjnych.
- Urządzenie oraz jego kabel zasilający muszą znajdować się poza zasięgiem dzieci poniżej 8. roku życia od momentu włączenia urządzenia aż do chwili całkowitego ostygnięcia.
- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Nigdy nie wolno zanurzać urządzenia, wtyczki ani kabla zasilającego w wodzie, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Nigdy nie wolno dotykać wtyczki wilgotnymi rękami. Nie należy używać urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nigdy nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego z zestykiem ochronnym, którego napięcie sieciowe jest zgodne z danymi technicznymi urządzenia.

- Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę.
- Należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, ...
... jeżeli ekspres nie będzie przez dłuższy czas używany,
... jeśli wystąpi jakaś usterka,
... przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia,
... podczas burzy.
Należy przy tym zawsze ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel zasilający.
- Kabel zasilający nie może być zagięty ani przygnieciony. Należy go trzymać z dala od ostrych krawędzi i źródeł wysokich temperatur.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli samo urządzenie, kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli urządzenie upadło na ziemię.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Wszelkie naprawy urządzenia lub kabla zasilającego powinny być przeprowadzane wyłącznie w zakładzie specjalistycznym lub w naszym Centrum Serwisu. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.

- Jeśli kabel zasilający urządzenia uległ uszkodzeniu, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub inną osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje - dzięki temu można uniknąć zagrożeń.
- Urządzenie nie może być uruchamiane za pomocą programatora czasowego lub osobnego systemu zdalnego sterowania.
- Aby całkowicie wyłączyć urządzenie z sieci, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

OSTRZEŻENIE przed pożarem

- Podczas użycia urządzenie musi być ustawione swobodnie, w żadnym razie nie może stać przy ścianie lub w rogu, w szafie, w pobliżu firanek itp.

OSTRZEŻENIE przed oparzeniami

- Gorąca para i gorąca woda powodują oparzenia. Nigdy nie przemieszczać urządzenia i w żadnym razie nie wychylać wspornika wychylnego z ekspresu w czasie, gdy trwa jeszcze proces parzenia kawy. Z filtra może wyciec gorąca woda i spowodować oparzenia. Oparzenia może również spowodować unosząca się gorąca para wodna.
- Nie wolno wlewać wody do już włączonego, względnie jeszcze gorącego ekspresu do kawy. Może to spowodować uszkodzenie spirali grzewczej. W niekorzystnym przypadku

może dojść do oparzenia w wyniku nagłego wyrzutu gorącego strumienia pary.

- DzbANEK wykonany jest ze szkła i może się nagrzewać do bardzo wysokich temperatur. Napełniony dzbanek wolno dotykać tylko za uchwyt. Nie należy go pozostawiać bez nadzoru w pobliżu dzieci, ponieważ mogłyby go strącić. Niebezpieczeństwo poparzeń i skaleczeń!
- W czasie parzenia kawy nie wolno wyjmować dzbanka. Istnieje niebezpieczeństwo przelania się gorącej kawy z filtra i poparzenia rąk.
- Ani w czasie, ani bezpośrednio po użyciu ekspresu nie wolno dotykać otworu wypływowego kawy. Należy też unikać kontaktu z wypływającą kawą lub gorącą wodą.
- Przed wyjęciem, opróżnieniem i wyczyszczeniem uchwytu filtra należy odczekać, aż urządzenie w wystarczającym stopniu ostygnie.
- Należy używać wyłącznie oryginalnego dzbanka, gdyż w przeciwnym wypadku zabezpieczenie przed kapaniem nie będzie działać, powodując przelewanie filtra.
- Należy używać tylko kawy mielonej, nadającej się do stosowania w ekspresach przelewowych. Zbyt drobno zmielona kawa może zatkać filtr i spowodować jego przelanie.

- Podczas pracy ekspresu do kawy płyta grzejna jest bardzo gorąca. Nigdy nie wolno dotykać tej płyty podczas użycia ekspresu do kawy lub krótko po użyciu.

UWAGA - możliwe szkody zdrowotne

- Należy regularnie czyścić zbiornik na wodę, uchwyt filtra oraz dzbanek.
- Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane, należy opróżnić zbiornik na wodę.
- Wodę w zbiorniku najlepiej wymieniać codziennie, aby uniknąć rozwoju drobnoustrojów. Zużyty filtr wraz z fusami z kawy należy usunąć od razu po zaparzeniu kawy, względnie ostygnięciu ekspresu.
- Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie podanych w tej instrukcji środków czyszczących i odkamieniających, a także odpowiednich przyborów do czyszczenia. Stosowanie innych środków czyszczących stwarza ryzyko dla zdrowia.

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami w związku z uszkodzonym dzbankiem

W przypadku uszkodzonego szkła istnieje niebezpieczeństwo, że dzbanek niespodziewanie pęknie. Może to nastąpić w późniejszym czasie bez widocznego związku z właściwą przyczyną uszkodzenia.

- Nie należy dalej używać dzbanka, jeżeli wykazuje on widoczne uszkodzenia.
- Nawet jeśli nie zostaną stwierdzone żadne uszkodzenia, należy trzymać dzbanek wypełniony gorącą cieczą zawsze w pewnej odległości od ciała oraz innych osób.

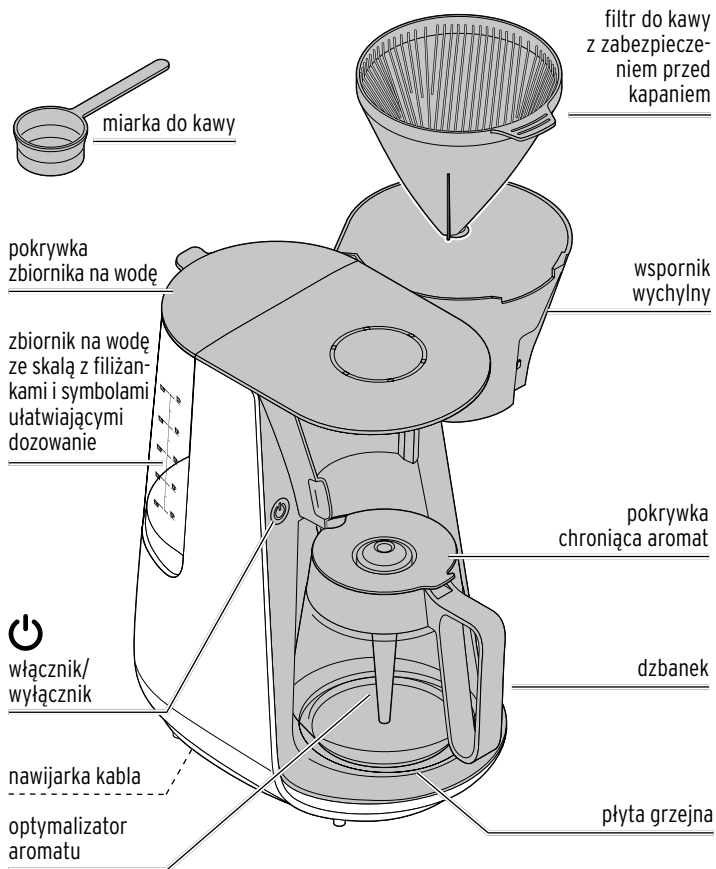
Aby szkło nie uległo rozbiciu, nie należy:

- narażać dzbanka na wszelkie wstrząsy, uderzenia oraz duże różnice temperatur, np. nie wlewać zimnej wody do jeszcze gorącego dzbanka.
- mieszać kawy w dzbanku za pomocą twardych przedmiotów, np. łyżki.
- czyścić dzbanka przy użyciu ostrych środków czyszczących lub spiczastych przedmiotów.
- używać dzbanka w kuchence mikrofalowej, piekarniku itp.; nie należy też stawiać dzbanka na płycie kuchennej ani bezpośrednio obok gorącego pieca/piekarnika, grzejnika itp.

UWAGA - ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych

- Urządzenia należy używać tylko w stanie kompletnie złożonym.
- Do zbiornika na wodę należy zawsze wlewać świeżą, zimną wodę kranową lub inną wodę o jakości wody pitnej. Nie używać gazowanej wody mineralnej ani innych płynów.
- Aby uniknąć tworzenia się osadów wapiennych (kamienia), należy odkamieniać urządzenie w regularnych odstępach czasu, zgodnie z opisem w rozdziale „Odkamienianie”. W celu odkamienienia nie należy wlewać zbyt dużej ilości octu, ponieważ podczas gotowania ulega on silnemu spienieniu i może wykipieć.
- Jeśli urządzenie ma zostać przemieszczone, należy zawsze chwycić je za obudowę zewnętrzną.
- Urządzenie należy ustawić na stabilnej, poziomej i równej powierzchni, która jest dobrze oświetlona i niewrażliwa na działanie wilgoci oraz ciepła.
- Kabel zasilający należy ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć. Kabel ten nie może zwisać z krawędzi powierzchni, na której stoi ekspres, aby nieopatrnie nie doszło do jego zrzucenia.
- Do czyszczenia nie należy używać szorujących lub żrących środków czyszczących ani twardych szczotek itp.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne akcesoria.
- Urządzenie jest wyposażone w antypoślizgowe nóżki. Powierzchnie robocze są powlekane różnymi lakierami i tworzywami sztucznymi, a także pielęgnowane różnymi środkami chemicznymi. W związku z tym nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre z tych substancji zawierają agresywne składniki, które zmiękczą nóżki ekspresu. W razie potrzeby należy umieścić pod urządzeniem podkładkę antypoślizgową.
- Urządzenie należy chronić przed wstrząsami, upadkiem, kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.
- Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie temperatur poniżej 4°C. Pozostałości wody w systemie grzewczym mogłyby zamarznąć i spowodować uszkodzenia.

Widok całego zestawu (zakres dostawy)



Przed zaparzeniem pierwszej kawy...

1. Wyjąć ekspres do kawy z opakowania.
2. Usunąć wszelkie materiały opakowaniowe.
3. Sprawdzić, czy zestaw zawiera wszystkie przewidziane elementy i czy nie są one uszkodzone.
4. Całkowicie rozwinąć kabel zasilający z nawijarki kabla.

Czyszczenie przed użyciem

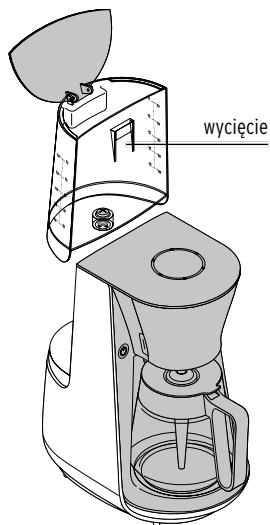


NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

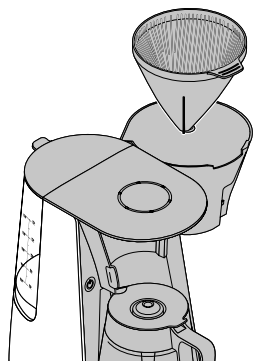
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Samego urządzenia nie wolno narażać na działanie wilgoci. Chronić urządzenie przed wodą kapiącą i rozpryskową.

1. Umyć zbiornik na wodę, uchwyt filtra oraz dzbanek w ciepłej wodzie z dodatkiem zwykłego, łagodnego płynu do mycia naczyń. Zbiornik na wodę **nie** nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
2. Przed ponownym włożeniem do urządzenia należy dokładnie wysuszyć wszystkie części.

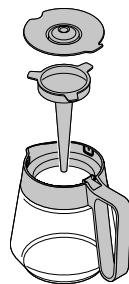
Przed pierwszym użyciem lub po długiej przerwie w użytkowaniu zaleca się przepuszczenie przez ekspres dwa-trzy razy zimnej, czystej wody kranowej, bez dodatku kawy. Po każdym przepuszczeniu wody wyłączyć urządzenie. Przed ponownym waniem wody odczekać przynajmniej 5 minut, aż urządzenie przestygnie.




1. Wyjąć zbiornik na wodę ku górze z urządzenia, otworzyć jego pokrywkę, a następnie wlać do zbiornika zimną, czystą wodę kranową (wodę o jakości wody pitnej) aż do górnego oznaczenia.
2. Zamknąć pokrywkę i ponownie włożyć zbiornik na wodę od góry do urządzenia. Nasunąć przy tym wypustkę na zbiorniku na wodę prawidłowo na haczyk na urządzeniu. Zbiornik na wodę powinien z każdej strony ściśle przylegać do urządzenia.




3. Włożyć uchwyt filtra - bez papierowego filtra do kawy - do wychylnego wspornika, a następnie wsunąć ten wspornik do urządzenia. Część chwytana uchwyty filtra musi przy tym leżeć w przeznaczonym na nią wycięciu na wychylnym wsporniku.



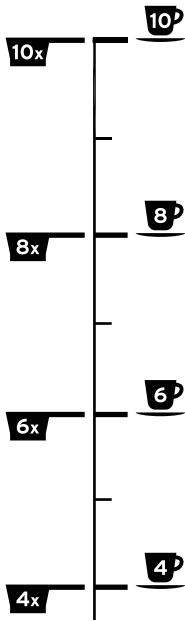
4. Złożony dzbanek wstawić na płytę grzejną. Odstające wypustki optymalizatora aromatu muszą wejść w przewidziane na nie wycięcia w obrzeżu dzbanka. Pokrywka dzbanka musi być prawidłowo zamocowana na zawiasie. Dzbanek musi stać równo i centralnie na płytce grzejnej (bez kołysania się), tak aby jego pokrywka prawidłowo dociskała w górę zabezpieczenie przed kapaniem na wychylnym wsporniku.
5. Włączyć ekspres do kawy, naciskając włącznik/wyłącznik . Lampka kontrolna we włączniku/wyłączniku świeci. Woda zostaje podgrzana i skapuje do dzbanka.



OSTRZEŻENIE przed poparzeniem

- Z dzbankiem wypełnionym gorącą wodą należy obchodzić się ostrożnie, tak aby woda nie wylała się.
6. Wyłączyć urządzenie, naciskając włącznik/wyłącznik , a następnie wylać wodę z dzbanka.
 7. Przed kolejnym użyciem ekspresu odczekać ok. 5 minut, aż urządzenie ostygnie i będzie znów gotowe do użycia. Sposób parzenia kawy opisano na kolejnych stronach.

Jak przyrządzić kawę



1. Nalewanie wody

1. Wyjąć zbiornik na wodę ku górze z urządzenia, otworzyć jego pokrywkę, a następnie wlać do zbiornika zimną, czystą wodę kranową (wodę o jakości wody pitnej) aż do oznaczenia z żadaną liczbą filiżanek.

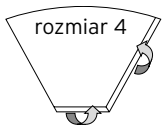
2. Zamknąć pokrywkę i ponownie włożyć zbiornik na wodę od góry do urządzenia. Nasunąć przy tym wypustkę na zbiorniku na wodę prawidłowo na haczyk na urządzeniu. Zbiornik na wodę powinien z każdej strony ściśle przylegać do urządzenia.

2. Nasypywanie kawy

1. Całkowicie wychylić wspornik wychylny wraz z włożonym uchwytem filtra z urządzenia.

Potrzebny będzie papierowy filtr do kawy w rozmiarze 4.

2. Zagiąć papierowy filtr do kawy na dolnej i bocznej krawędzi, tak aby prawidłowo leżał on w uchwycie filtra. Włożyć filtr i na całym obwodzie dociśnąć do uchwytu filtra.



3. Nasypać do filtra kawę mieloną w ilości odpowiadającej żądanej liczbie filiżanek i preferowanemu smakowi: na każdą filiżankę ok. jedna pełna miarka kawy, co odpowiada ok. 6 do 7 g na filiżankę.

i Aby uzyskać dobry aromat, zaleca się jednorazowo parzyć więcej niż dwie filiżanki kawy.

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

• Należy używać tylko kawy mielonej, która nadaje się do przyrządzania w ekspresach przelewowych (kawa nie może być zbyt drobno zmielona). Drobno zmielona kawa przeznaczona jest do parzenia ręcznego. Stosowana w ekspresie przelewowym może spowodować przelanie filtra. Najlepiej przy zakupie kawy zasięgnąć porady naszego personelu.

4. Wsunąć wspornik wychylny z powrotem całkowicie w urządzenie.

3. Ustawianie dzbanka

▷ Wstawić dzbanek z włożonym optymalizatorem aromatu i zamkniętą pokrywką chroniącą aromat na płytę grzejną ekspresu. Zwrócić przy tym uwagę, aby dzbanek stał na płycie grzejnej stabilnie (bez kołysania się).


i Optymalizator aromatu prowadzi świeżo napływającą do dzbanka kawę w dół, zapewniając w ten sposób właściwy rozkład kawy w dzbanku i optymalne uwalnianie jej aromatu.

4. Włączanie ekspresu



OSTRZEŻENIE przed poparzeniem

- W czasie, gdy urządzenie jest włączone i trwa proces parzenia kawy, ...
 - ... nie należy dolewać wody do zbiornika na wodę.
 - ... nie należy wyjmować zbiornika na wodę z urządzenia.
 - ... nie należy wychylać wspornika wychylnego z urządzenia.
 - ... można wyjąć dzbanek z urządzenia jedynie na krótką chwilę, ponieważ zabezpieczenie przed kapieniem zatrzyma wprawdzie wypływającą z filtra kawę, ale może w krótkim czasie spowodować przelanie filtra.

▷ Włączyć ekspres do kawy, naciskając włącznik/wyłącznik .


Lampka kontrolna we włączniku/wyłączniku świeci. Po krótkiej chwili rozpoczyna się parzenie kawy. Woda zostaje podgrzana i skierowana do filtra, a gotowa kawa skapuje do dzbanka. Płyta grzejna jest wyłączona.

5. Odbiór kawy i wyłączenie ekspresu



OSTRZEŻENIE przed poparzeniem

- Z dzbankiem wypełnionym gorącą kawą należy obchodzić się ostrożnie, tak aby kawa nie wylała się.

1. Po zakończeniu przepływu wody (zbiornik na wodę jest pusty) naciskając włącznik/wyłącznik .

Lampka kontrolna we włączniku/wyłączniku gaśnie. Płyta grzejna jest wyłączona.

2. Przed wyjęciem dzbanka z urządzenia odczekać jeszcze ok. 2 minut, aż cała kawa przepłynie do dzbanka.



Funkcja automatycznego wyłączania: po ok. 40 minutach od włączenia urządzenie automatycznie się wyłącza.



Pełny aromat ma tylko świeżo zaparzona kawa. Kawa pozostawiona dłużej w dzbanku traci swój aromat i staje się coraz bardziej gorzka. Dlatego płyty grzejnej należy używać tylko po to, aby podczas parzenia utrzymać odpowiednią temperaturę kawy. Jeżeli kawa nie zostanie od razu w całości wypita, najlepiej przelać pozostałą kawę do dzbanka termicznego.

6. Usuwanie papierowego filtra do kawy

1. Całkowicie wychylić wspornik wychylny z urządzenia. Może przy tym dojść do wycieku niewielkiej ilości skroplonej pary wodnej.

2. Wyjąć uchwyt filtra ku górze ze wspornika wychylnego i wyrzucić z niego zużyty papierowy filtr wraz z fusami z kawy - najlepiej do bioodpadów (w zależności od papieru filtra do kawy i lokalnych przepisów w tym zakresie).



Zużyty papierowy filtr do kawy wraz z zawartością może zostać skompostowany.

3. Włożyć uchwyt filtra z powrotem do wychylnego wspornika, a następnie wsunąć ten wspornik do urządzenia.

Czyszczenie i przechowywanie

Czyszczenie



NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

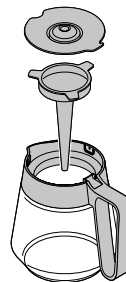
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Nie wolno narażać urządzenia na działanie wilgoci. Chronić urządzenie przed wodą kapiącą i rozpryskową.

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

- ▷ W razie potrzeby przetrzeć **obudowę** ekspresu wilgotną ściereczką. Wspornik wychylny również można przetrzeć ściereczką zwilżoną w wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do naczyń.
- ▷ **Zbiornik na wodę** należy regularnie myć w ciepłej wodzie z dodatkiem zwykłego płynu do mycia naczyń. Unikać odkładania się osadów wapiennych (kamienia). Zbiornik na wodę nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- ▷ **Uchwyt filtra** należy umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem zwykłego płynu do mycia naczyń. Jeśli uchwyt filtra ma zostać umyty w zmywarce do naczyń, nie należy go umieszczać bezpośrednio nad elementami grzejnymi.

- ▷ **Dzbanek** należy od razu po użyciu umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem zwykłego płynu do mycia naczyń.

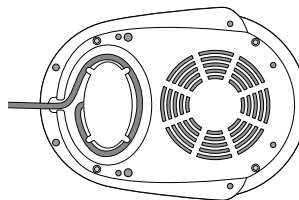


W celu dokładnego wyczyszczenia należy usunąć optymalizator aromatu i zdemontować pokrywkę dzbanka. W tym celu wyczepić tę pokrywkę z zawiasu dzbanka. Dzbanek ekspresu oraz jego części można również myć w zmywarce do naczyń.

- ▷ Po umyciu należy pozostawić wszystkie części do całkowitego wyschnięcia, zanim zostaną one ponownie złożone (patrz rozdział „Czyszczenie przed użyciem”).

Przechowywanie

1. Jeżeli urządzenie ma być przechowywane albo przenoszone/przewożone, należy usunąć z niego pozostałą wodę i w razie potrzeby wyczyścić urządzenie zgodnie z opisem w tej instrukcji.




2. Zwinąć kabel zasilający w przeznaczonym na niego miejscu (nawijarka) na spodzie urządzenia.

3. Przenosić/przewozić urządzenie zawsze w pozycji pionowej. Przenosić je tylko trzymając za obudowę. Szklany dzbanek urządzenia przenosić/przewozić osobno.
4. Przechowywać urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, osłoniętym od bezpośredniego działania promieni słonecznych, pyłu/kurzu oraz wilgoci.

Odkamienianie

Tak jak każde urządzenie mające kontakt z gorącą wodą, również ten ekspres przelewowy wymaga regularnego usuwania osadu z kamienia. Duży osad z kamienia powoduje głośnie pracę urządzenia, wydłużony czas parzenia kawy oraz większe zużycie energii. W końcu części urządzenia mogą ulec zniszczeniu.

 Usterki spowodowane osadem z kamienia nie są objęte gwarancją producenta.

Częstość odkamieniania

Następujące dane są wartościami orientacyjnymi, odnoszącymi się do codziennego używania urządzenia.

| Stoień twardości wody | Częstość odkamieniania |
|--------------------------|------------------------|
| 1 miękka | co ok. 6 miesięcy |
| 2 średnia | co ok. 3 miesiące |
| 3 twarda i bardzo twarda | raz w miesiącu |

Informacje o twardości wody w Państwa okolicy można uzyskać w lokalnym zakładzie wodociągowym.

Odkamienianie ekspresu do kawy


- Jeżeli stosowany jest dostępny w handlu środek odkamieniający, należy przestrzegać zaleceń jego producenta.

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Nie należy wylewać roztworu odkamieniającego do emaliowanego zlewu.

1. Wlać do **pusztego** zbiornika na wodę dostępną w handlu, płynny odkamieniacz do ekspresów do kawy i espresso.

2. Dolać wody do oznaczenia „10-filiżanek“.

 Podczas odkamieniania należy zawsze używać papierowego filtra do kawy. Przechwytuje on pozostałości kamienia i dzięki temu zapobiega zatkaniu uchwytu filtra.

3. Umieścić papierowy filtr do kawy w uchwycie filtra. Wsunąć wspornik wychyłny z powrotem do urządzenia. Ustawić dzbanek z zamkniętą pokrywką chroniącą aromat na płycie grzejnej.

4. Odczekać 10 minut. Włączyć ekspres i odczekać do momentu, aż cały roztwór ze zbiornika na wodę przeleje się przez urządzenie. Kilkakrotne wyłączenie ekspresu na kilka minut w czasie przepływu roztworu może poprawić działanie środka odkamieniającego.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

5. W razie konieczności powtórzyć całą procedurę odkamieniania. Używany roztwór nadaje się do ponownego użytku. Musi on jednak uprzednio całkowicie ostygnąć.




Po każdym przepuszczeniu środka odkamieniającego należy wyłączyć urządzenie. Przed ponownym wlianiem środka odczekać przynajmniej pięć minut, aż urządzenie przestygnie.

6. Następnie jeszcze dwa lub trzy razy przepuścić przez ekspres czystą wodę w celu przepłukania.

7. Przemyć wspornik wychyłny. Przed ponownym zaparzeniem kawy starannie umyć i przepłukać zbiornik na wodę, uchwyt filtra oraz dzbanek ekspresu.

| | |
|---|--|
| Urządzenie nie działa. | <ul style="list-style-type: none">• Czy wtyczka jest włożona do gniazdka elektrycznego? |
| Filtr przelewa się. | <ul style="list-style-type: none">• Czy papierowy filtr do kawy złożył się (opadł)? Czy jego krawędzie zostały uprzednio zagięte?• Czy uchwyt filtra jest poprawnie włożony?• Czy wspornik wychyłny jest prawidłowo wsunięty do urządzenia?• Czy dzbanek stoi prawidłowo na płycie grzejnej ekspresu (zabezpieczenie przed kapaniem otwarte)?• Czy w filtrze nie znajduje się za dużo kawy mielonej?• Czy kawa nie jest zmielona zbyt drobno? |
| Urządzenie pracuje głośniejsze niż wcześniej. | <ul style="list-style-type: none">• Czy ekspres do kawy nie jest zakamieniony? |
| Proces parzenia kawy trwa dłużej niż zwykle. | <ul style="list-style-type: none">• Czy ekspres do kawy nie jest zakamieniony? |
| Kawa nie jest wystarczająco gorąca. | <ul style="list-style-type: none">• Czy ekspres do kawy nie jest zakamieniony?• Czy w dzbanku nie pozostałości zimnej kawy lub wody?• Czy zaparzone przynajmniej dwie filiżanki kawy? |

Dane techniczne

| | |
|--------------------------|---|
| Model (kolor): | 369 610 (czarny) 601 846 (biały) 604 170 (jasnozielony) |
| Napięcie sieciowe: | 220-240 V ~ 50 Hz |
| Klasa ochronności: | I  |
| Moc: | 950 W |
| Papierowy filtr do kawy: | rozmiar 4 |
| Pojemność: | 10 filiżanek |
| Temperatura otoczenia: | od +10°C do +40°C |
| Made exclusively for: | Tchibo GmbH, Überseering 18 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.pl |

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.




Usuwanie odpadów

Produkt oraz jego opakowanie wyprodukowano z wartościowych materiałów, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na  odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

Gwarancja


Tchibo GmbH udziela **24-miesięcznej gwarancji** od daty zakupu.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

W okresie gwarancji wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne usuwane są bezpłatnie. Warunkiem skorzystania z gwarancji jest przedłożenie dowodu zakupu produktu w Tchibo lub u autoryzowanego partnera handlowego Tchibo. Gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach UE, a także na terenie Szwajcarii i Turcji. **Gwarancją nie są objęte** szkody powstałe wskutek nieprawidłowej obsługi produktu lub jego nieprawidłowego odkamieniania, a także części ulegające zużyciu i materiały eksploatacyjne. Można je zamówić poprzez naszą Linję Obsługi Klienta. Naprawy sprzętu niepodlegające gwarancji (tzw. naprawy pozagwarancyjne) mogą zostać odpłatnie wykonane w naszym Centrum Serwisu, o ile jest to jeszcze możliwe. Niniejsza gwarancja nie ogranicza **praw wynikających z ustawowej rękojmi**.

Serwis i naprawy

Jeżeli wbrew oczekiwaniom ujawni się jakakolwiek wada produktu, należy w pierwszej kolejności skontaktować się z naszą Linją Obsługi Klienta. Nasi pracownicy chętnie pomogą i omówią z Państwem dalszy sposób postępowania.

 **Jeżeli konieczne będzie przesłanie produktu,** należy podać następujące informacje:

- **dane adresowe,**
- **numer telefonu** (dostępny w ciągu dnia) i/lub **adres e-mail,**
- **data zakupu** oraz
- możliwie **jak najdokładniejszy opis usterki.**

Do produktu należy dołączyć **kopię dowodu zakupu**. Produkt należy starannie zapakować, tak aby był właściwie zabezpieczony podczas transportu. Zgodnie z ustaleniami z naszą Obsługą Klienta produkt zostanie od Państwa odebrany. Tylko w ten sposób można zagwarantować szybką naprawę i odesłanie produktu. Można też osobiście oddać produkt w najbliższym sklepie Tchibo.

Jeżeli okaże się, że usterka nie jest objęta gwarancją, należy poinformować nas, czy:

- życzą sobie Państwo przygotowanie kosztorysu, jeśli koszty przekraczają kwotę 65 zł, czy
- produkt ma zostać (odpłatnie) odesłany do Państwa w stanie nienaprawionym, czy też
- produkt ma zostać zutylizowany (bezpłatnie).

Aby uzyskać dodatkowe **informacje o produkcie, zamówić akcesoria lub zapytać o nasz serwis gwarancyjny i pozagwarancyjny** prosimy o kontakt telefoniczny z naszą Linią Obsługi Klienta. W przypadku pytań dotyczących produktu prosimy o podanie numeru artykułu.

Linia Obsługi Klienta



801 080 016

(z telefonów stacjonarnych opłata jak za połączenia lokalne, z telefonów komórkowych wg taryfy danego operatora)

od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 20.00

w sobotę w godz. 8.00 - 16.00

e-mail: service@tchibo.pl

Numer artykułu (kolor): **369 610** (czarny)
601 846 (biały)
604 170 (jasnozielony)

Numer artykułu (kolor): 369 610 (czarny) • 601 846 (biały) • 604 170 (jasnozielony)

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.pl